EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

VERORDENING No. 45/64/EEG VAN DE COMMISSIE

van 28 april 1964

betreffende de bij het E.O.G.F.L. ingediende aanvragen om bijstand — Afdeling Oriëntatie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op Verordening no. 17/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 betreffende de voorwaarden voor het verlenen van bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw [1], in het bijzonder op artikel 20, lid 5,

Overwegende dat de aanvragen om bijstand door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw, afdeling Oriëntatie, gegevens dienen te bevatten welke door de aanvragers op dezelfde wijze moeten worden voorgelegd ten einde het onderzoek naar de overeenstemming daarvan met de Verordening no. 17/64/EEG alsmede de in dezen door de Commissie te nemen besluiten te vergemakkelijken ;

Overwegende dat de in deze verordening voorziene maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de Landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de Commissie ingediende aanvragen om bijstand uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds, Afdeling Oriëntatie, dienen de gegevens te bevatten welke in overeenstemming zijn met de rubrieken, onderwerp uitmakende van de bijlage aan deze verordening.

Artikel 2

De aanvragen moeten in vijfvoud worden ingediend.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 28 april 1964.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

[1] PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 586/64.

BIJLAGE

bij Verordening no. 45/64/EEG van de Commissie

A — GEGEVENS BETREFFENDE HET PROJECT

1. **Aanvrager :** (1)

— naam of firma
— adres of zetel
— indien het betreft een rechtspersoon :
  — vorm
  — verwijzing naar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, die zijn bestaan regelen
  — zijn statuten en de controlevoorschriften waaraan hij onderworpen is
  — zo nodig, een uittreksel uit het handelsregister,
— onderwerp, aard en omvang van de belangrijkste activiteiten van de aanvrager
— geografisch gebied waarover deze activiteiten zich uitstrekken
— hoedanigheid van de aanvrager met betrekking tot het project
— in voorkomende gevallen, vermelding van het lichaam in wiens naam de aanvraag om bijstand wordt ingediend

2. **Begunstigden in de zin van artikel 22, lid 1** (2)

a) rechtsperso(o)n(en) :
  — vorm :
    — verwijzing naar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, die zijn bestaan regelen
    — zijn statuten en de controlevoorschriften waaraan hij onderworpen is
    — zo nodig, een uittreksel uit het handelsregister
  — adres of zetel
  — onderwerp, aard en omvang van de belangrijkste activiteiten van de begunstigde
  — geografisch gebied waarover zijn activiteiten zich uitstrekken
  — economische situatie (b. v. balans met toelichting)
  — juridische, economische en financiële banden met de aanvrager (1)

b) natuurlijke perso(o)n(en) :
  — adres of, in het geval van meerdere personen, woongebied
  — aantal
  — onderwerp, aard en omvang van de belangrijkste activiteiten van de begunstigde(n)
  — economische en sociale situatie
  — juridische, economische en financiële banden met de aanvrager (1)

3. **Overwogen maatregelen of werkzaamheden in de zin van artikel 11**

— beschrijving van de huidige situatie ter beoordeling van de belangrijkheid van de overwogen maatregelen of werkzaamheden
  — in welke behoeften voorziet het ingediende project ?
  — in hoeverre worden de desbetreffende behoeften momenteel gedekt ?
— geografische ligging
— algemene economische omschrijving van de overwogen maatregelen of werkzaamheden
— gedetailleerde technische omschrijving van de overwogen maatregelen of werkzaamheden

(1) In het geval dat de aanvrager een andere persoon is dan de begunstigde.
(2) De verwijzingen naar de artikelen betreffen steeds Verordening no. 17/64/EEG.

— globale raming van de totale kosten der maatregelen of werkzaamheden [1]
(aangeven de grondslagen van de berekening en de datum der schattingen ; bewijsstukken bijvoegen)

— raming van de kosten van het gedeelte dat op de verbetering van de landbouwstructuur betrekking heeft (artikel 13, lid 3)
(met vermelding van uitgangspunten en tijdstip waarop de raming gemaakt is)

— voorziene tijdschema van de overwogen maatregelen of werkzaamheden
  — nadere omschrijving van de werkzaamheden of maatregelen en overwogen termijnen van uitvoering
  — voorzien tijdstip waarop de werkzaamheden of maatregelen een aanvang nemen en eindigen

— wijze van uitvoering

— voor de uitvoering van de maatregelen of werkzaamheden verantwoordelijke autoriteiten

— plaats van het project in de algemene economie, eventueel in de nationale plannen, op regionaal en plaatselijk niveau

— op landbouwtechnisch en op economisch en sociaal niveau verwachte resultaten, en indien mogelijk de invloed daarvan op de inkomens, de omvang van de produktie en de werkgelegenheid

— bedrag van de particuliere en de overheidsinvesteringen, die gelijktijdig of later als noodzakelijke of nuttige aanvulling dienen te worden verricht om het ingediende project een volledig effect te doen sorteren

4. **Overwogen financiering :**

— verdeling van de middelen naar oorsprong en naar aard
  — bijdrage van de aanvrager
    — met eigen middelen
    — door leningen (voorwaarden vermelden)
    — in de vorm van prestaties in natura (wijze van en grondslag voor de berekening vermelden)
  — bijdrage van de begunstigden
    — met eigen middelen
    — door leningen (voorwaarden vermelden)
    — in de vorm van prestaties in natura (wijze van en grondslag voor de berekening vermelden)
  — bijdrage van de Lid-Staat, andere overheids- of semi-overheidsinstellingen
    — kapitaalsubsidies
    — rentesubsidies
    — leningen
    — garanties
    — andere vormen van bijstand

    } voorwaarden vermelden

  — andere vormen van bijstand van buiten met vermelding van de voorwaarden

— in hoeverre en onder welke voorwaarden dragen de begunstigden de aan de uitvoering van de maatregelen verbonden financiële lasten ? (bijvoorbeeld de lasten van aflossing, rentebetaling en andere kosten)

— vervaldagen der aangegane verplichtingen en betalingen

5. **Gevraagde bijstand :**

Bedrag van de bijstand en de voorwaarden waarop de verstrekking hiervan gevraagd wordt (bijvoorbeeld vermelding van de betalingstermijnen)

6. **Criteria :**

Gegevens welke nodig zijn om na te gaan of voor het project aan de volgende criteria wordt voldaan :

[1] De bedragen voorkomende in de aanvragen tot bijstand dienen in de nationale munteenheid te worden uitgedrukt.

— *Algemene criteria :*

— inpassing van het project in een programma van de Gemeenschap (artikel 14, lid 1 a), behalve in het geval van de toepassing van de laatste alinea van artikel 14, lid 1

— verwijzing naar het nummer van het programma van de Gemeenschap

— overeenstemming met het programma van de Gemeenschap (artikel 14, lid 1 a)

— verband met de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (artikel 14, lid 1 b)

— duurzaam economisch effect van de werkzaamheden of maatregelen (artikel 14, lid 1 c)

— *Bijzondere criteria* eigen aan de structuurverbetering van de produktie en de oriëntatie van de produktie (artikel 11, lid 1 a) en b)

— economische levensvatbaarheid en concurrentievermogen van de landbouwbedrijven (artikel 14, lid 2 a)

— voorlichting en beroepsopleiding (artikel 14, lid 2 b)

— sociale en economische positie van degenen die in de landbouw werkzaam zijn (artikel 14, lid 2 c)

— *Criterium inzake de prioriteit :* eventuele inpassing van het project in een complex van maatregelen ter bevordering van de regionale ontwikkeling (artikel 15, lid 1)

7. Andere bewijsstukken waarvan de aanvrager het nuttig of noodzakelijk oordeelt deze bij te voegen en welke ter beoordeling van de aanvragen kunnen dienen

B — GEGEVENS MET BETREKKING TOT DE LID-STAAT OP WIENS GRONDGEBIED HET PROJECT MOET WORDEN UITGEVOERD

1. Advies van de betrokken Lid-Staat (artikel 20, lid 3)

2. Aanwijzing van het orgaan of de organen door tussenkomst waarvan de middelen worden verstrekt (artikel 22, lid 1)

3. Aanwijzing van het lichaam of de lichamen door tussenkomst waarvan gedurende de uitvoering van het project de vereiste controle wordt uitgeoefend (artikel 22, lid 2)

4. In voorkomende gevallen, vermelding van de redenen waarom niet in een financiële deelneming door de Lid-Staat is voorzien (artikel 18, lid 1, tweede alinea).